



ابراہیم جَرَبَمِيَة Ibraahiim jarrabamiya

<sup>01</sup> شَلِك دُورے ہَرای، اُکُواسَنَة اِبْرَاهِيم جَرَبَمِيَة۔  
اُکُواسَنَة اِبْرَاهِيمِي دَہاي «اِبْرَاهِيم» اِدے۔

<sup>01</sup> Shalik doori har'ii, Ukwaasana  
Ibraahiim jarrabiya. Ukwaasana  
Ibraahiimii dehaay «Ibraahiim!» idi.

اِبْرَاهِيم «اُنے توي اِنْفے» اِدے۔

Ibraahiim «Ani tooy eefi» idi.

<sup>02</sup> مَلِيَة اُکُواسَنَة «وَاوَرُوكْ اَها، قال اَوَرُوكْ، اِسْهَاق،  
وَاوَرُوكْ وَاَرْتِيْنِيْب، مَلِيَاب مَوْرِيَاي وَاْهَاش بِيَة۔ بِيْن  
توي اُنِي دَہاي رِبَاب قَالْناي كَرَامَاتِيْب فَرَا، مَلِيَاب  
اَوْرَبَة سَوِيْے هُوْكَ اُنْدے» اِدے۔

<sup>02</sup> Malya Ukwaasana «W'oorook ahaa,  
gaal oorook, Isehaag, w'oorook  
w'areetiniyeeb, malyaab Mooryaay  
whaash baya. Been tooy anii dehaay  
ribaab gaalnaay karaamaateeb fir'aa,  
malyaab oorba sooyi hook andi.» idi.

<sup>03</sup> كَرُوْمَاب اَوْمِيَا اَوْرَاو اِبْرَاهِيم يَكِيَايْت اَوْمِيَكُوْس  
اِرْبے۔ مَلُوْب اِكْشِيَايِيَوَة وَاوَرُوْس اِسْهَاقُوَة قِيْبُوْس  
بِكْسِيَة۔ فُوْدَة هِنْدِيْب نَايْتِيْب تَكْرَامَاتِي دَہاي كَتِيَايْت،  
اُکُواسَنَة سَوِيْنِيْب اَوْمِيْن اَوْكِيْكَ قِيْقِيَة۔

<sup>03</sup> Karuumaab oomb'i ooraaw Ibraahiim  
yakiyaayt oomeekoos irbi. Maloob  
ikishiyaayeewwa w'ooroos Isehaagwa  
geeboos yaksiya. Gwida hindiib n'eeitiib  
tikaraamaatee dehaay kat'iyayt,  
Ukwaasana sooyaneeb oomhiin ookiik  
giigiya.

<sup>04</sup> تَوِيْن تُمَهِيَة اِبْرَاهِيم اُسَة اِسْهَبْهَوْب اَوْمِيْن سَقِي  
رَهِيَة۔

<sup>04</sup> Tooyin tumhaya Ibraahiim asa  
ishbibahoob oomhiin sagii rhiya.

<sup>05</sup> بَرُوْه اِكْشِيَايِيْس دَہاي «توي اُمِيْكَ قِيْب هَقْتَنَة،  
اُنْبِيَوَة وَاوْرُوَة بِيْن توي نِيْبَة نِيْد۔ بِيْنْتُوِي اُکُواسَنَة اِبْد  
نِيْد، مَلِيَة اَقْرَة يَا دَهِوْكَ نِيْد» اِدے۔

<sup>05</sup> Baruu ikishiyaayees dehaay «Tooy  
umeeki geeb hagitna, aneebwa w'oorwa  
been tooy niiba niyad. Beentooy  
Ukwaasana abid niyad, malya agara y'aa  
dehookna niyad.» idi.

<sup>06</sup> اِبْرَاهِيم تَوْنَايْتِي هِنْدے اِتْكَرَامَاتِيْب وَاوْرُوْه  
اِسْهَاقِي كَهِي دَاسِيَة۔ اُبِيْنِه بَرُوْه تَوْنَايُوَة تُسْكَيْنُوَة يَكْسِيَة۔  
بَرَاھ مَهَلَة هَدَاب هِيْرِيْرِي،

<sup>06</sup> Ibraahiim toon'eeti hindi  
itikaraamaateeb w'oorooh Isehaagi khii  
daasiya. Abyeeh baruuh toon'eewwa  
tusakiinwa yaksiya. Baraah mhalla  
hiddaab hiireeree,

<sup>07</sup> اِسْهَاق بَابُوْس بَهْلِيْسَمِيَة «بَاب؟» اِدے۔

<sup>07</sup> Isehaag baaboos bhaliisamiya «Baab?»  
idi.

اِبْرَاهِيم «اَها۔ وَاوْرے» اِدے۔

Ibraahiim «Aha! W'oori» idi.

اِسْهَاق «تُوْنَايُوَة بِيْهِنْدِيُوَة توي اِنْفِيْن، لَآكِيْن وَاْرَقِيْن  
بَرُوْكَ هِرْد تِنْدِيَة كِيْبَة؟» اِدے۔

Isehaag «Tuun'eewwa yhindiiwwa tooy  
eefeen, laakiin w'argin baruuk hirid  
tindiya keeya?» idi.

08 إبراهيم «واؤرو، اُكواسنة اوكنة وأرقن تگراماتيب  
إياو هون إندي» ادي۔ مهلة أرى هذاب هيريرين۔

09 اومھين اُكواسنة دياب ايكتيب اِكتمنة دور، ابراهيم  
بينتوي مفرأته مهين اِدَار، يهندي داييب اِنَاكُوگو۔  
واؤروس اِسحاق يهاكورت نيت تمفرا ته مهين  
يهندييه كهي داسيه۔

10 ملباب واؤروس يهردي دهاي نُسكين وايوس يابك۔

11 لاكين اُكواسناي مَلكتايه تيريتي وليكيه «ابراهيم۔  
ابراهيم» ادي۔

بَرُوه أرى «أني انتوي اِنْفے» ادي

12 بَرُوه «واؤر كهي وايوك باداسا، نات هن باؤيرة۔  
بَرُوک اُكواسنة رَنكوييت تونه اونتا اكن، قال واؤروک  
هن هوي اَکاش کتے» ادي۔

13 ابراهيم اسة اِشْبِههوب ارقن اِدَبي يهندييب تباک  
رهيه۔ بين وارقن واؤريوس مهين وانكونايت  
گراماتيب يهردي۔

14 ابراهيم بين اومھين «وانكونه اِنبو۔» اديت ايسم۔  
اونتا هن اودهي «اُكواسناي رباي اِنبو تديے» ايدنتے۔

15 اُكواسناي مَلكتايه ابراهيم تيريتي تا هن مليه دور  
وليكيه۔

16 بَرُوه «اُكواسنة هَلْفويابو، بَرُوک تون تونه تدييت،  
واؤروک اونقال اُكواسناي دهاي هاي كَرَمَمته اُكاي،

17 اُني ايدهر هوك اُندي۔ يارنك يهيكويت فودسه  
اُندي، واسي فودسه اُندي۔ ياراك ياشوييسنه قريبت  
وهاشوسنه هوي اِياي ايدنتے۔

18 بَرُوک اُنيب تِسناكر هيب اُكاي، برسوك كسوه  
اودهي ادهراب ايكتين ايدنتے» ادي۔

19 مليه ابراهيم اِكشييايس دهاي ياقر، هذاب أرى  
بيرشنياب اوكيك قيقان۔ ابراهيم بيرشنيابي اِسأ۔

08 Ibraahiim «W'ooru, Ukwaasana uukna  
w'argin tikaraamaateeb iyaaw hoon indi.»  
idi. Mhalla aree hiddaab hiireerin.

09 Oomhiin Ukwaasana diyaab iiktiyeeb  
iktimna door, Ibraahiim beentooy mifr'ati  
mhiin id'ir, yhindi daayiib itaakwikw.  
W'ooroos Isehaag yhaakwirt beet  
timifr'ati mhiin yhindiiyi khii daasiya.

10 Malyaab w'ooroos yhirdee dehaay  
tusakiin w'ayoos y'abik.

11 Laakiin Ukwaasanaay malaktaayi  
tibreetee waliikiya «Ibraahiim!  
Ibraahiim!» idi.

Baruuh aree «Ani intooy eefi.» idi

12 Baruuh «W'oor khii w'ayook  
baadaasaa, naat han baaweera! Baruuk  
Ukwaasana rankwiyeet toona oont'a  
akan, gaal w'oorook han hooy akaash  
kitta.» idi.

13 Ibraahiim asa ishbibahoob argin  
id'aayee yhindiyeet tabaak rhiya. Been  
w'argin W'ooriyoos mhiin W'ankwanaayt  
karaamaateeb yharid.

14 Ibraahiim been oomhiin «W'ankwana  
iniiw.» idiit iisim. Oont'a han uudehay  
«Ukwaasanaay ribaay ittiyiw tindi.»  
iyadna.

15 Ukwaasanaay malaktaayi Ibraahiim  
tibreetee t'a han malya door waliikiya.

16 Baruuh «Ukwaasana halafuoyaabu,  
baruuk toon toona tid'iyeeet, w'oorook  
oongaal Ukwaasanaay dehaay haay  
karramamta akaay,

17 ani iidehar hook andi. Y'areek  
yhaykweet guudsi andi, w'issay guudsi  
andi. Y'araak y'ashooyeesna girbiit  
whaashoosna hooy iyaay iyadna.

18 Baruuk aneeb tisnaakirheeb akaay,  
bariisook kassuuh uudehay adehiraab  
iiktiin iyadna.» idi.

19 Malya Ibraahiim ikishiyaayees dehaay  
y'agar, hiddaab aree Beersheebaab ookiik  
giigiyaan. Ibraahiim Beersheebaay is'a.

## ناھورے آر Naahuuri ar

<sup>20</sup> شَلِك دَوْرے هَرَاي، مِلْكَا هَنْ دَيْتِ تِكْے۔ بَتُوَه  
اِسْتُوَس ناھور آر دهاي تَفْرِيبِت تَوْنَة اِبْرَاهِيمِ سَوْمَمِيَة۔

<sup>21</sup> اُوَس وَاوْر اُسُوْر كِنَاوُو، بُوَس اُوَسَنْ، كِتْمُوَايَل  
اَرَامِے اِبَابَة،  
<sup>22</sup> كَيْسِد، هَاسُو، بِيَلْدَاش، جِدْلَاوَة بِيْتَهُولُوَة۔

<sup>23</sup> بِيْتَهُول رِيْبِيْكَاب اِفْرے۔ مِلْكَا اَيْن يَار يَاسْمَهِي،  
ناھور اِبْرَاهِيمِيْب اُوَسْنِيْب تَفْرے۔

<sup>24</sup> تَارَاوْتُوَس، اُوَسِيْمُوَس رِيَاوَمَا اِيْدِنْت۔ بَتُوَه هَنْ  
يَارِيْس: تِيْبَاوَة، قَاهَامُوَة، تَاهَاشُوَة، مَآكَاهُوَة اِيْدِنْت۔

<sup>20</sup> Shalik doori har'ii, Milkaa han deet  
tiki. Batuuh isanoos Naahuur ar dehaay  
tifriyeet toona Ibraahiim soomamiya.

<sup>21</sup> Uus w'oor usuurkinaabu, Buus uusan,  
Keemuu'eel Araami ibaaba,  
<sup>22</sup> Keesid, Haasoo, Biildaash, Jidlaafwa  
Beetehuulwa.

<sup>23</sup> Beetehuul Reebeekaab ifri. Milkaa een  
y'ar y'asumhay, Naahuur Ibraahiimiib  
oosaniib tifi.

<sup>24</sup> T'araawtoos, oosimoos Rii'uumaa  
iidna. Batuuh han y'arees: Teebaawwa,  
Gaahaamwa, Taahaashwa, Maakaahwa  
iidna.